



**PORTUGAL@NIHON**

## **PROJECTO CONJUNTO DE INTERNACIONALIZAÇÃO**

### **AÇÕES DE INTERNACIONALIZAÇÃO NO MERCADO JAPONÊS**

No âmbito da sua programação, como entidade promotora de negócios entre Portugal e Japão, a Câmara de Comércio e Indústria Luso-Japonesa (CCILJ) desenvolve um projecto conjunto de internacionalização, inserido numa candidatura ao sistema de incentivos do Portugal2020.

#### **OBJETIVO DO PROJETO**

Capacitar, de forma conjunta, as empresas participantes, a entrar ou consolidar a sua presença no mercado japonês, reunindo recursos, criando redes de contactos e reduzindo custos individuais no processo de internacionalização das empresas.

#### **DESCRIÇÃO DO PROJETO**

Realização de missões empresariais, participação em feiras no mercado Japonês, acções de exposição de produtos e visitas de importadores às empresas portuguesas.

#### **PORQUÊ LEVAR A SUA EMPRESA AO JAPAO?**

- O Japão é um mercado alvo de referência pelo seu elevado grau de desenvolvimento e excelência de produção;
- As tendências no Japão são seguidas em toda a Ásia, os seus consumidores têm um elevado poder de compra e são bastante receptivos a produtos ocidentais;
- Tem uma população de 127 milhões de pessoas, representando um elevado número de consumidores com diferentes características;
- A procura japonesa coincide com a oferta portuguesa, permitindo que o exportador possa disputar um lugar no mercado japonês em diferentes sectores: moda, têxteis, materiais de construção, cerâmicas, vidros e cristais, produtos alimentares, vinhos, mobiliário, energias renováveis e o eco negócio, são bons exemplos.
- A relação de câmbio euro-iene é neste momento bastante favorável às exportações;
- É a terceira maior economia mundial;

## **PARTICIPAR NUM PROJECTO CONJUNTO TEM GRANDES VANTAGENS**

1. Maior representação institucional;
2. Missões empresariais com soluções “chave-na-mão”, com todos os serviços de acesso ao mercado, tradução e intérprete solucionados;
3. Redução de custos face às candidaturas individuais (preços superiores a 3000 €);
4. Maior percentagem de subsídio (50%), comparativamente com as candidaturas individuais (45%);
5. Redução de custos das missões empresariais conjuntas, face às missões empresariais individuais.

### **INCLUI**

1. Serviços específicos (aluguer de espaços, aluguer de equipamentos, decoração de espaços de exposição e serviços de tradução e intérprete previstos em cada missão);
2. No âmbito das missões empresariais, deslocações, alojamento e serviços (passagens aéreas; estadia em hotel, transporte para deslocações internas em grupo; seguro de assistência em viagem, taxas e visto quando aplicável);
3. Consultoria específica (agendamento de reuniões bilaterais e multilaterais, com instituições - públicas e privadas - e empresas locais).

### **EXCLUI**

1. Alimentação;
2. Despesas de carácter pessoal;
3. Deslocações para reuniões individuais;
4. Deslocações de carácter lúdico.

### **VALORES**

4000 a 5000€

Comparticipação até 50%, sujeita a confirmação de critérios de PME

## **DOCUMENTOS PARA ADESÃO**

1. Acordo de Adesão devidamente preenchido e assinado;
2. Cópias das certidões comprovativas da ausência de dívidas à Segurança Social, Fazenda Pública e AICEP;

## PLANO DE AÇÕES INTERNACIONAIS: JAPÃO

2019

---

### ABRIL

WINE&GOURMET  
TOKYO 2019

AÇÕES DE  
PROMOÇÃO  
TOKYO E OSAKA

### MAIO

HACHINOHE WINE FEST.  
AÇÕES DE PROMOÇÃO  
TOKYO E OSAKA

WINE KANSAI  
HANSHIN WNE FAIR

### JUNHO

AÇÕES DE PROMOÇÃO  
TOKYO E OSAKA

### AGOSTO

INTERNATIONAL  
ORGANIC EXPO

### OUTUBRO

DIA DE PORTUGAL -  
MOSTRA DE PRODUTOS  
PORTUGUESES TOKYO

### NOVEMBRO

WHOLESALE TRADE  
SHOW

AÇÕES DE PROMOÇÃO  
TOKYO E OSAKA

Projecto Cofinanciado por:



## SEJA NOSSO ASSOCIADO!

Torne-se associado da CCILJ e tenha acesso a um vasto leque de vantagens e serviços exclusivos:

- Será membro de uma organização bilateral que defende os seus interesses em Portugal e no Japão;
- Apoio para os seus negócios, em todas as fases do processo negocial, desde a recolha da informação necessária até à concretização do acordo comercial;
- Acesso à relação de exportadores e importadores japoneses, Câmaras sectoriais e entidades empresariais portuguesas e japonesas ligadas aos diferentes produtos;
- Acesso directo à comunidade económica japonesa em Portugal, podendo intermediar informações, negócios, trocar ideias com executivos das empresas associadas
- Participação nas actividades e eventos sociais organizadas pela Câmara podendo apresentar a sua empresa;
- Leque de serviços de assessoria e consultadoria nas mais diversas áreas;
- Descontos nos serviços de traduções, aluguer de salas e material de trabalho, na colocação de anúncios nas publicações da CCILJ:

### Associados Apoiantes | Corporate Members | メンバーの支持



### CONTACTE-NOS

Câmara de Comércio e Indústria Luso-Japonesa

Rua Artilharia Um, N.º 104 – 5º Esq. • 1070-015 Lisboa – Portugal

Tel: +351 21 388 96 32 | TM: +351 919 680 870

Email: [comunicacao@ccilj.pt](mailto:comunicacao@ccilj.pt) | Website: [www.ccilj.pt](http://www.ccilj.pt) | Facebook:  
[www.facebook.com/cciljoficial](http://www.facebook.com/cciljoficial)